

CENTRAL DE DETECCIÓN DE INCENDIOS

CSP-204 CSP-208 CSP-104 CSP-108

Manual de instrucciones





csp-x_o_es 06/15

SATEL sp. z o.o. ul. Budowlanych 66 80-298 Gdańsk POLONIA tel. + 48 58 320 94 00 www.satel.eu

INDICE

1.	Intro	oducción	2
2.	Des	cripción del panel frontal	3
2	.1	Diodos LED	6
2	.2	Botones	8
3.	Esta	ndos indicados por la central de alarmas / panel repetidor remoto	.10
4.	Ope	ración	.11
4	.1	Niveles de acceso	.11
	4.1.1	Nivel 1 – todos los usuarios	11
	4.1.2	Nivel 2 – usuarios autorizados	11
4	.2	Operación al nivel 1	.12
	4.2.1	Silenciamiento de la señalización acústica de la central y del panel repetidor	12
	4.2.2	Test de componentes de señalización de la central / del panel repetidor	12
	4.2.3	Verificación de la disponibilidad de la operación al nivel 2 en otro panel	12
	4.2.4	Uso del menú de usuario [CSP-204 / CSP-208 / PSP-204 / PSP-208]	12
4	.3	Operación al nivel 2	.14
	4.3.1	Activación / desactivación del modo de alarma de dos etapas	14
	4.3.2	Procedimiento en caso de la señalización de alarma	14
	4.3.3	Desactivación / activación de señalizadores	14
	4.3.4	Procedimiento en caso de la señalización de avería	14
	4.3.5	Bloqueo	15
	4.3.6	Test de zonas	15
	4.3.7	Test de salidas de transmisión y señalizadores	. 16
	4.3.8	Uso del menú de usuario [CSP-204 / CSP-208 / PSP-204 / PSP-208]	. 16
5.	Uso	del panel virtual	.16

1. Introducción

El presente manual describe cómo hacer funcionar las siguientes centrales de alarmas contra incendios:

CSP-104 - central de detección de incendios convencional de 4 zonas,

CSP-108 - central de detección de incendios convencional de 8 zonas,

CSP-204 - central de detección de incendios convencional de 4 zonas con display LCD,

CSP-208 - central de detección de incendios convencional de 8 zonas con display LCD.

El presente manual también cubre el control remoto de la central utilizando el panel repetidor y la descripción de cómo usar el panel virtual.

Antes de usar el dispositivo, es necesario familiarizarse con este manual.



2

2. Descripción del panel frontal

Los siguientes elementos están colocados encima del panel frontal o panel repetidor:

- indicadores LED;
- botones de control;
- plantilla con descripción de zonas para facilitar la identificación de fuente de alarma;
- display LCD para hacer más fácil la transmisión de información (sólo CSP-204, PSP-204, CSP-208 y PSP-208);
- interruptor de llave para cambiar el nivel de acceso.

















2.1 Diodos LED

Diodo	Descripción	Color	Funcionamiento
	avería	amarillo	encendido – avería
			intermitente – avería de memoria
	test	amarillo	intermitente – función de test activada
<mark>·</mark> Y			encendido – test de zonas, señalizadores, salida de transmisión de alarmas incendio o salida de transmisión de averías

	desactivación	amarillo	intermitente – función de desactivación activada encendido – zonas, señalizadores, salida de transmisión de alarmas incendio o salida de		
			transmisión de averías desactivados		
• 1	zona 1				
• 2	zona 2				
• 3	zona 3				
• 4	zona 4	amarillo	intermitente – avería de zona (cortocircuito		
• 5	zona 5	amaniio	encendido – zona desactivada o sometida a test		
• 6	zona 6				
• 7	zona 7				
8	zona 8				
	transmisión de fuego o incendio	amarillo	intermitente – avería de salida (cortocircuito o interrupción en el circuito) encendido – salida desactivada o sometida a test		
	transmisión de avería	amarillo	intermitente – avería de salida (cortocircuito o interrupción en el circuito) encendido – salida desactivada o sometida a test		
•	señalizadores	amarillo	intermitente – avería de señalizadores (cortocircuito o interrupción en el circuito) encendido – señalizadores desactivados o sometidos a test		
∜ 8	alimentación	amarillo	intermitente – avería de alimentación (pérdida de 230 V AC, falta batería, batería baja, alta resistencia de batería)		
	aux	amarillo	intermitente – avería de entrada programable (cortocircuito o interrupción en el circuito), avería indicada por el dispositivo conectado con la entrada programable, avería de entrada de alimentación (sobrecarga), panel repetidor o módulo CSP-ETH no presente, avería de alimentación del panel repetidor		
	sistema	amarillo	intermitente – avería de equipo de la central, avería del sistema basado en microprocesador, datos incorrectos de memoria de la central o desbordamiento de memoria de alarmas		
●÷	toma de tierra amarillo		intermitente – salida a tierra de los circuitos del sistema de señalización de incendio		

• A	transmisión de avería	amarillo	intermitente – salida de transmisión de averías activada (ninguna confirmación de transmisión) encendido – salida de transmisión de averías activada y transmisión confirmada		
○ �^	transmisión de fuego	rojo	intermitente – salida de transmisión de alarmas de incendio activada (ninguna confirmación de transmisión) encendido – salida de transmisión de alarmas de incendio activada y transmisión confirmada		
• ~*	alimentación	verde	encendido – central / panel repetidor alimentado desde la red 230 V AC intermitente – central / panel repetidor alimentado desde la batería (ninguna alimentación 230 V AC)		
	retardo	amarillo	encendido – modo de alarma de dos etapas activado (retardo de alarma II etapa)		
V	fuego	rojo	intermitente – alarma de incendio encendido – alarma de incendio confirmada por el operador		
01	fuego en zona 1				
<u> </u>	fuego en zona 2				
3	fuego en zona 3	roio			
<u> </u>	fuego en zona 4		parpadeo rénido – pre-alarma		
<u> </u>	fuego en zona 5	10j0	encendido – siguiente alarma		
6	fuego en zona 6				
0 7	fuego en zona 7				
8 🔾	fuego en zona 8				
		Solamente	la central de alarma		
	servicio	azul	 parpadeo lento – nivel de acceso 2 parpadeo rápido – espera a la introducción de código después de pulsar encendido – nivel de acceso 3 (programación) 		
		Solamente	el panel repetidor		
i	info	azul	parpadeo lento – nivel de acceso 2 encendido – panel repetidor no soportado		

2.2 Botones

Botón	Nivel de acceso	Función
	1	 inicia el test de diodos LED y la señalización acústica de la central / del panel repetidor
V	2	 inicia la función de test de zonas, señalizadores, salida de transmisión de alarmas de incendio o salida de transmisión de averías

9

8	2	- inicia la función de desactivación de zonas, señalizadores, salida de transmisión de alarmas de incendio o salida de transmisión de averías
1 2 3 4 5 6 7 8	2	 después de pulsar el botón - activa / desactiva la zona después de pulsar el botón - inicia / detiene el test de zona después de pulsar el botón - botones 1-4 para introducir el código de acceso de nivel 3 (programación)
U	2	 después de pulsar el botón – activa / desactiva la salida de transmisión de alarmas de incendio después de pulsar el botón – test de salida de transmisión de alarmas de incendio
A	2	 después de pulsar el botón – activa / desactiva la salida de transmisión de averías después de pulsar el botón – test de salida de transmisión de averías
	2	 desactiva / activa los señalizadores durante la alarma de incendio después de pulsar el botón – bloquea / desbloquea los señalizadores después de pulsar el botón – test de señalizadores
	1 o 2	 confirma alarma o avería y silencia la señalización acústica en la central y el panel repetidor borra la memoria de avería
い	2	- borra la alarma de incendio - borra la avería
X	2	- activa / desactiva el modo de alarma de dos etapas (retardo de alarma II etapa)
		Solamente la central de alarma
	1	 permite verificar si en el panel repetidor está disponible la operación al nivel 2
	2	- permite obtener acceso al nivel 3 (programación de la central)

Solamente el panel repetidor					
i	1	 permite verificar si en el panel frontal está disponible la operación al nivel 2 			
Solame	ente la centra	al de alarma / el panel repetidor equipados con display LCD			
ſ	1 o 2	 permite abandonar el menú, submenú o la función y realizar otras acciones del menú de usuario 			
	1 o 2	 permite desplazarse hacia arriba y realizar otras acciones del menú de usuario 			
	1 o 2	 permite desplazarse hacia abajo y realizar otras acciones del menú de usuario 			
MENU OK	1 o 2	 permite abrir el menú de usuario permite abrir el submenú o activar la función y realizar otras acciones del menú de usuario 			

3. Estados indicados por la central de alarmas / panel repetidor remoto

Durante el funcionamiento normal, el diodo LED verde, descrito como ALIMENTACIÓN, está encendido. La hora y fecha están presentadas en el display en la línea superior (centrales CSP-204 y CSP-208, paneles repetidores PSP-204 y PSP-208) y también el mensaje programado en la línea inferior. La central y el panel repetidor pueden indicar los siguientes estados que resultan de las acciones llevadas por el personal operatorio o requieren que el personal operatorio lleve acciones.

Nivel de acceso 2 – central – indicado por el parpadeo del diodo LED azul encima del botón . El panel repetidor no señala que la operación al nivel 2 está disponible en el panel frontal de la central.

Nivel de acceso 2 - panel repetidor - indicado por el parpadeo del diodo LED azul encima

del botón **1**. El panel frontal de la central no señala que la operación al nivel 2 está disponible en el panel repetidor.

Retardo de alarma II etapa – indicado por la luz constante del diodo LED amarillo encima del botón .

Pre-alarma - indicada por:

- parpadeo lento del diodo LED rojo marcado con número de zona que disparó la prealarma;
- sonido.
- **Nota:** La indicación de pre-alarma puede convertirse en la señalización de alarma, cuando un detector se active dentro de 30 minutos en la zona dependiente. Tras 30 minutos, la pre-alarma se borrará automáticamente.

Alarma - indicada por:

- parpadeo o luz constante del diodo LED rojo descrito como FUEGO;

- parpadeo rápido o luz constante del diodo LED rojo marcado con número de zona que disparó alarma;
- sonido;
- mensaje visualizado en el display [centrales CSP-204 y CSP-208, paneles repetidores PSP-204 y PSP-208]:
 - línea superior: nombre de la zona que como primera disparó alarma / número consecutivo de alarma / número total de alarmas;
 - línea inferior: nombre de la zona que como última disparó alarma / número consecutivo de alarma / número total de alarmas.

Avería - indicada por:

- luz constante del diodo LED amarillo descrito como AVERÍA;
- parpadeo de un diodo conveniente para la avería dada del diodo LED amarillo (ver: apartado DIODOS LED pág. 6);
- sonido.
- Memoria de averías indicada por un parpadeo del diodo LED amarillo descrito como AVERÍA. La memoria de avería está señalada cuando el personal operatorio no ha

confirmado la avería utilizando el botón 🔀 y la central ya no detecta la avería.

Desactivación – indicada por:

- luz constante del diodo LED amarillo al lado del botón 6;
- luz constante del diodo LED amarillo conveniente para del elemento bloqueado (ver: apartado DIODOS LED pág. 6).

Test de zonas - indicado por:

- luz constante del diodo LED amarillo al lado del botón \mathcal{V}
- luz constante del diodo LED amarillo al lado del botón marcado con número de zona que está sometida a test.

4. Operación

4.1 Niveles de acceso

4.1.1 Nivel 1 – todos los usuarios

Es posible usar los botones \mathbb{N} , \mathbb{N} y \mathbb{N} [central] o **1** [panel repetidor]. En el caso de las centrales y los paneles repetidores equipados con display LCD, están disponibles también los botones \mathbb{N} , \mathbb{N} , \mathbb{N} y **5** que permiten abrir y usar el menú de usuario (la programación del reloj no está disponible).

4.1.2 Nivel 2 – usuarios autorizados

Todos los botones están disponibles para su uso. Para obtener acceso al nivel 2, es necesario girar la llave en el interruptor hasta la posición designada con el símbolo \square .

- **Nota:** La central no puede ser soportada al nivel 2 de acceso al mismo tiempo desde el panel frontal de la central y el panel repetidor, por lo tanto:
 - girando la llave de la central siempre resultará en obtener acceso al nivel 2 (si en el panel repetidor estaba disponible la operación al nivel 2, tendrá lugar la vuelta al nivel 1);
 - obteniendo acceso al nivel 2 desde el panel repetidor es imposible cuando la operación al nivel 2 está disponible en el panel frontal de la central.

4.2 Operación al nivel 1

4.2.1 Silenciamiento de la señalización acústica de la central y del panel repetidor

Pulsar el botón

4.2.2 Test de componentes de señalización de la central / del panel repetidor

Pulsar y mantener pulsado el botón 💟 durante aproximadamente 3 segundos. Todos los diodos deberán empezar a parpadear uniformemente y una señal acústica deberá ser claramente audible.

4.2.3 Verificación de la disponibilidad de la operación al nivel 2 en otro panel

Panel frontal de la central

Pulsar y mantener pulsado el botón 💋. Cuando el botón está presionado:

- el diodo LED amarillo al lado del botón ¹ está encendido, si en el panel repetidor está disponible la operación al nivel 2;
- el mensaje visualizado en el display LCD [solamente CSP-204 y CSP-208] informa si la operación al nivel 2 está disponible en el panel repetidor.

Panel repetidor

Pulsar y mantener pulsado el botón 1. Cuando el botón está presionado:

- los diodos LED amarillos al lado de los botones designados con cifras de 1 a 4 están encendidos, si en el panel frontal de la central está disponible la operación al nivel 2;
- el mensaje visualizado en el display LCD [solamente PSP-204 y PSP-208] informa si la operación al nivel 2 está disponible en el panel frontal de la central.

4.2.4 Uso del menú de usuario [CSP-204 / CSP-208 / PSP-204 / PSP-208]

Para visualizar el menú de usuario, es necesario pulsar el botón es necesario. Para desplazarse por
el menú hacia abajo, presionar 🔱 y para desplazarse hacia arriba, 🚺. El botón 🚟
permite iniciar la función indicada por el cursor 🕂. El botón 😏 permite abandonar el menú.
Después de 30 segundos de inactividad (no se ha pulsado ningún botón) tendrá lugar

la salida automática del menú.

Nota: Si alguno de los diodos que indican incendio en la zona está parpadeando o está encendido, el uso del menú de usuario será imposible.

Revisión de la memoria de alarmas

Después de iniciar la función, la información sobre la última alarma se presentará en el display:

- línea superior: número consecutivo de alarma / número total de alarmas;
- línea inferior: hora de ocurrencia de alarma.

Para obtener la información adicional acerca de la alarma, es necesario pulsar el botón

Al pulsar repetidamente el botón, en la línea interior se presentarán los siguientes datos:

- fecha de ocurrencia de alarma;
- tipo de alarma;
- nombre de zona que disparó alarma.

Para desplazarse hacia arriba y abajo, es preciso usar los botones 🛂 y 🚺. El botón

ᠫ sirve para abandonar la función.

Revisión de la memoria de eventos

Después de iniciar la función, la información sobre el último evento se presentará en el display:

- línea superior: número consecutivo de evento / número total de eventos;

línea inferior: hora de ocurrencia de eventos.

Para obtener la información adicional acerca del evento, es necesario pulsar el botón

Al pulsar repetidamente el botón, en la línea interior se presentarán los siguientes datos:

- fecha de ocurrencia de evento;
- descripción de evento;
- descripción de evento (continuación);
- dispositivo a que se refiere el evento.

Para desplazarse hacia arriba y abajo, es preciso usar los botones 🛂 y 🚺. El botón

Sirve para abandonar la función.

Revisión de averías corrientes

Después de iniciar la función, la información sobre la avería se presentará en el display:

- línea superior: número consecutivo de avería corriente / número total de averías corrientes;
- línea inferior: descripción de avería.

Para obtener la información adicional acerca de la avería, es necesario pulsar el botón . Al pulsar repetidamente el botón, en la línea interior se presentarán los siguientes datos:

- descripción de evento (continuación);
- dispositivo a que se refiere la avería.

Para desplazarse por la lista de averías hacia arriba y abajo, es preciso usar los botones \checkmark y 1. El botón 5 sirve para abandonar la función.

4.3 Operación al nivel 2

4.3.1 Activación / desactivación del modo de alarma de dos etapas

Es necesario pulsar el botón . Cuando el diodo LED amarillo colocado encima el botón está encendido, eso indica que el modo de alarma de dos etapas está activado. La activación de detectores en las zonas programadas adecuadamente disparará alarma de l etapa (la alarma interior de la central que, entre todos, no activa la salida de transmisión de alarmas de incendio). En tal caso, el personal operatorio tiene 30 segundos para confirmar la alarma utilizando el botón . Si el botón mo está pulsado, la alarma de II etapa se activará (alarma principal). Si el botón está pulsado, la alarma de II etapa se retardará por un tiempo adicional programado en la central.

encima del botón 🛃 está apagado), todas las zonas dispararán la alarma de II etapa.

4.3.2 Procedimiento en caso de la señalización de alarma

- 1. Es necesario pulsar el botón w para confirmar la alarma y silenciar la señalización acústica de la central y del panel repetidor. El diodo LED rojo, descrito como FUEGO, dejará de parpadear y empezará a brillar. En el caso de la alarma de l etapa, la central comenzará la cuenta atrás del tiempo de verificación que permite que el personal operatorio verifique si realmente se ha producido un incendio. Una vez transcurrido este tiempo, a menos que el operador no borre la alarma, se disparará la alarma de II etapa.
- Es necesario verificar qué zona ha disparado la alarma (parpadeo o brillo de un diodo LED conveniente, y en el caso de centrales y paneles repetidores equipados con el display LCD – también una información visualizada en el display).
- 3. Es necesario acudir a tal parte de edificación desde la que la alarma ha sido reportada para verificar si realmente el incendio se ha producido.
- 4. Si se compruebe que hay incendio, es necesario proceder de conformidad con instrucciones previstas para la edificación en caso de incendio.
- 5. Si resulta que la alarma es falso, es necesario pulsar el botón 😥 para borrar la alarma. Si brigadas contra incendios o bomberos han sido notificados sobre el incendio (la alarma de II etapa se ha disparado que ha activado la salida de transmisión de alarmas de incendio), es preciso informarles que la alarma ha sido falsa. En caso de que se repitan las falsas alarmas, es necesario bloquear la zona y llamar el personal operatorio.

Nota: En el caso de pre-alarma, es necesario proceder de la misma manera.

4.3.3 Desactivación / activación de señalizadores

Cuando la alarma está señalada, es posible desactivar o activar los señalizadores. Para hacerlo, es necesario pulsar el botón \blacktriangleright .

Nota: Durante la alarma, los señalizadores pueden ser activados incluso cuando están bloqueados.

4.3.4 Procedimiento en caso de la señalización de avería

1. Pulsar el botón Y para confirmar la avería y silenciar la señalización acústica de la central y del panel repetidor.

- Leer la información adicional acerca de la avería (parpadeo de diodos LED correspondientes, y en caso de centrales y paneles repetidores equipados con display LCD también revisión de avería en el menú de usuario).
- 3. Guardar la información sobre la avería.
- 4. Pulsar el botón 💋 para borrar la avería.
- 5. Si la señalización de avería se repite, llamar el personal de servicio.
- **Nota:** No es necesario llamar el personal de servicio en caso de la señalización de alimentación 230 V AC, si el personal operatorio ha comprobado que no hay tensión de la red.

4.3.5 Bloqueo

El bloqueo equivale a la desactivación de un elemento dado.

- 1. Pulsar el botón **b**. El diodo LED amarillo al lado del botón empezará a parpadear.
- 2. Seleccionar el componente para bloquear:
 - pulsar el botón marcado con cifra para bloquear la zona del mismo número;
 - pulsar el botón or para bloquear la salida de transmisión de alarmas de incendio;

 - pulsar el botón ಶ para bloquear los señalizadores.

Una vez el botón pulsado, el diodo LED amarillo al lado del botón se encenderá (si está desactivado) o apagado (si está activado). Si el componente dado debe ser bloqueado, el diodo tiene que ser activado.

3. Pulsar el botón 🕒 para abandonar la función de bloqueo.

4.3.6 Test de zonas

Nota: Cuando la alarma está señalada, es imposible someter las zonas a test.

- 1. Pulsar el botón 🕐. El diodo LED amarillo al lado del botón empezará a parpadear.
- 2. Pulsar el botón marcado con cifra que corresponde al número de la zona que debe someterse a test. El diodo LED amarillo al lado del botón se encenderá.
- 3. Pulsar el botón 🕐. El diodo LED amarillo al lado del botón dejará a parpadear, empezará a brillar.
- 4. Testear el funcionamiento de la zona. Cuando en la zona que está sometida a test el detector o el avisador manual está activado:
 - el diodo LED rojo marcado con número de zona se encenderá;
 - la señalización acústica de la central y del panel repetidor se activará;
 - los señalizadores se activarán;
 - la alarma se borrará automáticamente después de un segundo.

Las alarmas de test no activan la salida de transmisión.

- 5. Una vez el test finalizado, pulsar el botón 🕐. El diodo LED amarillo al lado del botón empezará a parpadear.
- 6. Pulsar el botón marcado con cifra que corresponde al número de la zona que ha sido sometida a test. El diodo LED amarillo al lado del botón se apagará.
- 7. Pulsar el botón *W* para abandonar la función de test.

4.3.7 Test de salidas de transmisión y señalizadores

- **Nota:** Cuando la alarma está señalada, es imposible someter las salidas de transmisión y los señalizadores a test.
- 1. Pulsar el botón 💟. El diodo LED amarillo al lado del botón empezará a parpadear.
- 2. Seleccionar el componente para testear:
 - pulsar y mantener pulsado el botón or para testear la salida de transmisión de alarmas de incendio;

 - pulsar y mantener pulsado el botón D para testear los señalizadores.

Cuando el botón está pulsado, el diodo LED amarillo al lado del botón está activado y el componente seleccionado de la central es activo (salida de transmisión o señalizadores).

- 3. Soltar el botón para finalizar el test.
- 4. Pulsar el botón *V* para abandonar la función de test.

4.3.8 Uso del menú de usuario [CSP-204 / CSP-208 / PSP-204 / PSP-208]

El método de usar el menú de usuario y revisar la memoria de alarmas, memoria de eventos y averías corrientes están descritos en el apartado dedicado a la operación al nivel 1 (pág. 12). Adicionalmente, está disponible un submenú con funciones que permiten programar el reloj de la central. Para entrar en el submenú y para iniciar la función, es necesario pulsar el botón

Programación de reloj

Las funciones individuales sirven para programar la hora y fecha sirven. Una vez la función activada, un cursor parpadeante informará sobre qué parámetro se está editando en este momento. Los botones y permiten cambiar el parámetro. El botón permite desplazar el cursor hacia la derecha, y el botón - hacia la izquierda. Si el cursor indica el primer parámetro editado, la pulsación del botón coasionará que abandonemos la función. Si el cursor indica el último parámetro, la pulsación del botón coasionará que abandonemos la función. Si el cursor indica el último parámetro, la pulsación del botón coasionará que abandonemos la función. Si el cursor indica el último parámetro, la pulsación del botón coasionará que abandonemos la función. Si hemos introducido algunas modificaciones, después de abandonar la función aparecerá una pregunta solicitándonos si deseamos guardar los cambios (el botón permite volver a la función, el botón - cancelar la introducción de modificaciones, el botón - guardar los cambios).

5. Uso del panel virtual

Es posible obtener acceso al panel virtual mediante el ordenador conectado con la red Ethernet (TCP/IP) y con el navegador web y la máquina virtual de Java instalados.

1. Arrancar el navegador web.

- 2. Introducir la dirección IP del módulo en la barra adecuada del navegador y pulsar el botón ENTER.
- 3. En el navegador se visualizará la página de acceso. Introducir el código (por defecto: satel) para obtener acceso al panel virtual.



4. Se visualizará el panel virtual.

9	2	3	4)	
VIRTUAL-PSP	o 7		ü 2013-09-06	1 3:22	Sate1 [®]
CSP-204		System	OK.		
NO FIRE		FAULTS			SABLEMENTS/TESTS
5		Fig. 11. Pane	l virtual.	0	



íconos para indicar el estado de la central:

- nivel de acceso 1;
- nivel de acceso 2;
- modo de alarma de dos etapas desactivado;
- modo de alarma de dos etapas activado;
- salida de transmisión de alarmas de incendio está activada;
- salida de transmisión de alarmas de incendio está activada y la transmisión está confirmada;



- salida de transmisión de averías está activa;

3

4

5

6 7 salida de transmisión de averías está activada y la transmisión está confirmada.

el mensaje que proporciona la información sobre el estado de sistema. Todos los mensajes clasificados por su prioridad se presentan a continuación (mayor posición = mayor prioridad de estado):

- FUEGO [nombre de zona (número de zona)]
- PRE-ALARMA
- SERVICIO
- AVERÍA
- SISTEMA OK
- fecha y hora según el reloj de la central.

el área donde la información sobre pre-alarmas y alarmas. El nombre de zona está precedido por un ícono conveniente:

🤣 - pre-alarma;

🔥 - alarma.

el área donde la información sobre averías está visualizada.

el área donde la información sobre bloqueos y tests. El nombre de componente está precedido por un ícono conveniente:

- 🔒 bloqueo;
- 🎲 test.

2

A

2

 $\overline{\mathbf{x}}$